

Bruxelles, 24. srpnja 2023.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2023/0233(NLE)

12111/23
ADD 4

COEST 465
POLCOM 171

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	7. srpnja 2023.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2023) 396 final - ANNEX 4
Predmet:	PRILOG Prijedlogu odluke Vijeća o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Odboru za pridruživanje u sastavu za trgovinu i Vijeću za pridruživanje osnovanom Sporazumom o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane, u pogledu pozitivne ocjene provedbe faze 1. i faze 2. Priloga XXI.-A Sporazumu o pridruživanju i s njome povezanog pristupa tržištu

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2023) 396 final - ANNEX 4.

Priloženo: COM(2023) 396 final - ANNEX 4



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 7.7.2023.
COM(2023) 396 final

ANNEX 4

PRILOG

Prijedlogu odluke Vijeća

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Odboru za pridruživanje u sastavu za trgovinu i Vijeću za pridruživanje osnovanom Sporazumom o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane, u pogledu pozitivne ocjene provedbe faze 1. i faze 2. Priloga XXI.-A Sporazumu o pridruživanju i s njome povezanog pristupa tržištu

PRILOG
NACRT
ODLUKE br. .../2023
VIJEĆA ZA PRIDRUŽIVANJE EU-a I UKRAJINE
od xx.xx.2023.

o odobravanju reciprociteta u pristupu tržištu za nabavu robe za državna, regionalna i lokalna tijela kojima se upravlja na temelju javnog prava u skladu s Prilogom XXI.-A (Okvirni vremenski raspored za institucionalne reforme, približavanje zakonodavstva i pristup tržištu) poglavlju 8. Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane

VIJEĆE ZA PRIDRUŽIVANJE,

uzimajući u obzir Sporazum o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane, a posebno njegove članke 153. i 463. te članak 475. stavak 5.,

budući da:

- (1) Sporazum o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane („Sporazum”) potpisan je 27. lipnja 2014., a stupio je na snagu 1. rujna 2017.
- (2) U preambuli Sporazuma prepoznaje se predanost Ukrajine postupnom približavanju njezina zakonodavstva zakonodavstvu Unije, u skladu sa Sporazumom, te njegovoj djelotvornoj provedbi, čime se pridonosi postupnoj gospodarskoj integraciji i dubljem političkom povezivanju Ukrajine i Unije.
- (3) U skladu s člankom 154. Sporazuma stranke Sporazuma su suglasne da se stvarno i recipročno otvaranje njihovih tržišta u području javne nabave provede postupno i istodobno.
- (4) U skladu s člankom 153. stavcima 1. i 2. Sporazuma Ukrajina osigurava postupno usklađivanje svojeg postojećeg i budućeg zakonodavstva o javnoj nabavi s pravnom stečevinom Unije u području javne nabave. To zakonodavno približavanje provodi se u uzastopnim fazama kako je utvrđeno u rasporedu u Prilogu XXI.-A (Okvirni vremenski raspored za institucionalne reforme, približavanje zakonodavstva i pristup tržištu) poglavlju 8. Sporazuma.
- (5) U skladu s člankom 153. stavkom 2. Sporazuma provedbu svake faze navedene u Prilogu XXI.-A (Okvirni vremenski raspored za institucionalne reforme, približavanje zakonodavstva i pristup tržištu) poglavlju 8. ocjenjuje Odbor za pridruživanje u sastavu za trgovinu. Nakon ocjenjivanja Odbor može odlukom dati pozitivnu ocjenu provedbe određene faze. Ta pozitivna ocjena povezuje se s recipročnim odobravanjem pristupa tržištu kako je utvrđeno u Prilogu XXI.-A (Okvirni vremenski raspored za institucionalne reforme, približavanje zakonodavstva i pristup tržištu) poglavlju 8. Sporazuma.
- (6) U skladu s Odlukom br. xxx Odbora za pridruživanje u sastavu za trgovinu od [datum] Odbor je dao pozitivnu ocjenu u pogledu provedbe faze 2. Priloga XXI.-A (Okvirni vremenski raspored za institucionalne reforme, približavanje zakonodavstva i pristup tržištu) poglavlju 8. Sporazuma od strane Ukrajine.

- (7) U skladu s člankom 475. stavkom 5. Sporazuma Vijeće za pridruživanje, na temelju ovlasti koje su mu dodijeljene člankom 463. Sporazuma, trebalo bi se usuglasiti o daljnjem recipročnom otvaranju tržišta povezanom s tom pozitivnom ocjenom.
- (8) Kako je utvrđeno u Prilogu XXI.-A (Okvirni vremenski raspored za institucionalne reforme, približavanje zakonodavstva i pristup tržištu) poglavlju 8., to otvaranje tržišta odnosi se na javnu nabavu robe koju provode državna, regionalna i lokalna tijela kojima se upravlja na temelju javnog prava.

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Ukrajini se odobrava reciprocitet u pristupu tržištu za javnu nabavu robe koju provode državna, regionalna i lokalna tijela Europske unije kojima se upravlja na temelju javnog prava, a Europskoj uniji odobrava se reciprocitet u pristupu tržištu za javnu nabavu robe koju provode ukrajinska državna, regionalna i lokalna tijela kojima se upravlja na temelju javnog prava, kako je utvrđeno u Prilogu XXI.-A (Okvirni vremenski raspored za institucionalne reforme, približavanje zakonodavstva i pristup tržištu) poglavlju 8. Sporazuma.

Članak 2.

Ova je Odluka sastavljena na bugarskom, češkom, danskom, engleskom, estonskom, finskom, francuskom, grčkom, hrvatskom, irskom, latvijskom, litavskom, mađarskom, malteškom, nizozemskom, njemačkom, poljskom, portugalskom, rumunjskom, slovačkom, slovenskom, španjolskom, švedskom, talijanskom i ukrajinskom jeziku, pri čemu je svaki od tih tekstova jednako vjerodostojan.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u...

Za Vijeće za pridruživanje

Predsjednik

Tajnici